

TianjinJuilliard
天津茱莉亚学院

Tianjin Juilliard Orchestra

天津茱莉亚管弦乐团音乐会

Ken Lam, Conductor
林敬基, 指挥



Tianjin Juilliard
Concert Hall
天津茱莉亚音乐厅

10/24
19:30

Program

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Symphony No. 40 in G Minor, Kv. 550

Intermission

JOHN ADAMS
(b. 1947)

Short Ride in a Fast Machine

AARON COPLAND
(1900-1990)

An Outdoor Overture

JOHN WILLIAMS
(b. 1932)

"Hedwig's Theme" from *Harry Potter and the Sorcerer's Stone*

ENNIO MORRICONE
(1928-2020)

Gabriel's Oboe
Mingjia Liu, Oboe

JOHN WILLIAMS
(b. 1932)

"Flying Theme" from *E.T. (the Extra-Terrestrial)*

The program is subject to change.

Please be considerate to the performers and other members of the audience. If you must leave during the performance, do so only at the end of a work. Taking photos, audio recordings and videos without prior written permission from The Tianjin Juilliard School is strictly prohibited in this hall.

曲目单

沃尔夫冈·阿玛多伊斯·莫扎特
(1756–1791)

G小调第40交响曲，作品550

中场休息

约翰·亚当斯
(b. 1947)

《疾驰的短途旅行》

阿隆·科普兰
(1900-1990)

《户外序曲》

约翰·威廉姆斯
(b. 1932)

“海德薇主题”，选自《哈利·波特与魔法石》

埃尼奥·莫里康内
(1928-2020)

《加布里埃尔的双簧管》
刘明嘉，双簧管

约翰·威廉姆斯
(b. 1932)

“飞行主题”，选自《E.T.外星人》

本场演出曲目以现场演奏为准。

演出期间请尽量避免走动，以免影响艺术家及其他观众。如需离开，请在乐章结束时行动。
未经书面许可，请勿拍照，录音及录像。

Program Notes
曲目介绍



Meet the Artists



Mingjia Liu, Oboe

A native of the northern coastal city Qingdao in China, oboist Mingjia Liu was born into a family of art and literature. At the age of 21, Liu won the position of Principal Oboe of the Kansas City Symphony Orchestra under the direction of Michael Stern in 2009. During that time, he collaborated with artists such as Gil Shaham and Emmanuel Pahud among many others. In 2010, Liu was appointed as Principal Oboist with the San Francisco Opera. In addition to playing with San Francisco Opera, Liu has appeared as a guest artist and soloist with the San Francisco Symphony, Los Angeles Philharmonic, Chicago Symphony, National Center for the Performing Arts, and the China National Symphony Orchestra. On his most recent tour of China, he was lauded as an emerging star of Western classical music.

Liu is recognized for being an outstanding

performer and educator in the United States and abroad. He was invited by the Central Conservatory of Music to give regular recitals and master classes since the first Beijing International Oboe Festival in 2011. Liu also appears regularly as a special guest teacher at his alma mater, the Oberlin Conservatory of Music. Prior to joining the Colburn School as Professor of Oboe, Liu was on the faculty of the San Francisco Conservatory of Music. In 2018, he was elected as the Vice President of the International Double Reed Society and joined the faculty at the Aspen Music Festival.

Liu studied with Weidong Wei, Professor of Oboe at the Central Conservatory of Music in Beijing, and graduated with the highest distinction in 2006. He continued his studies in the United States at the Oberlin Conservatory of Music where he studied with Robert Walters from the Cleveland Orchestra and Alex Klein, former Principal Oboist with the Chicago Symphony Orchestra. He also appeared as a Fellowship Musician at the Colorado College Music Festival and at the Aspen Music Festival where he worked closely with Elaine Douvas and Richard Woodhams. In the fall of 2022, he joined The Tianjin Juilliard School as resident faculty.

刘明嘉，双簧管

刘明嘉，美国旧金山歌剧院双簧管首席，美国科尔本音乐学院双簧管教授，前世界双簧协会副主席，中国国家大剧院艺术顾问。出生于青岛，中学就读于中央音乐学院附中，师从魏卫东教授。毕业后远赴美国奥伯林音乐学院深造，师从国际著名双簧管大师Robert Walters和Alex Klein先生。大学二年级的刘明嘉成功应聘美国堪萨斯城交响乐团双簧管首席，成为全美职业乐团中最年轻的双簧管首席。奥伯林音乐学院破格向其颁发了艺术家证书以表彰这一非凡成就。仅仅一年后，刘明嘉再次技压群雄，在全球近两百位竞争者中以三轮拉幕考试全票通过的绝对实力考取了旧金山歌剧院首席双簧管一职。

刘明嘉在旧金山歌剧院繁忙的演出之余，以客座

首席或独奏家的身份参与了包括旧金山交响乐团，洛杉矶爱乐乐团，芝加哥交响乐团，中国国家大剧院，中国国家交响乐团等的乐季演出和巡回演出。

除了演奏家这个身份以外，刘明嘉在教学方面的才能和贡献也受到国内外音乐机构的一致认可。他2012年荣幸受邀回到母校参加中央音乐学院主办的国际双簧管艺术节。2016年被旧金山音乐学院正式聘为教授。2017年为世界双簧协会举办的“吉列”大赛担任评委，并被选举为世界双簧协会副主席。2018年同时被世界顶级音乐节-阿斯本音乐节和顶尖音乐学院-科本音乐学院聘为艺术家及教授。自2022年秋季，刘明嘉成为天津茱莉亚学院常驻教师。

Meet the Artists



Ken Lam

Ken Lam is director of orchestral studies at The Tianjin Juilliard School and resident conductor of the Tianjin Juilliard Orchestra. He is also resident conductor of the Brevard Music Center in North Carolina and serves as artistic director of Hong Kong Voices.

Lam was music director of the Charleston Symphony Orchestra from 2015 to 2022 and music director of Illinois Symphony Orchestra from 2017 to 2022. Previously, Lam also held positions as associate conductor for education of the Baltimore Symphony Orchestra, assistant conductor of the Cincinnati Symphony Orchestra, and principal conductor of the Hong Kong Chamber Orchestra.

In 2011, Lam won the Memphis Symphony Orchestra International Conducting Competition and was a featured conductor in the League of American Orchestras's 2009 Bruno Walter National Conductors Preview with the Nashville Symphony. He made his US professional debut with the National Symphony Orchestra at the Kennedy Center in June 2008, as one of four conductors selected by Leonard Slatkin. In recent seasons, he led performances with the symphony orchestras of Cincinnati and Cincinnati Pops, Baltimore, Detroit, Buffalo, Memphis, Hawaii, Brevard and Meridian,

as well as the Hong Kong Sinfonietta, Hong Kong Philharmonic, Seongnam Philharmonic, Guiyang Symphony, and the Taipei Symphony Orchestra.

In opera, he directed numerous productions of the Janiec Opera Company at Brevard and was assistant conductor at Cincinnati Opera, Baltimore Lyric Opera and at the Castleton Festival. In recent seasons, Lam led critically acclaimed productions at the Spoleto Festival USA, Lincoln Center Festival and at the Luminato Festival in Canada. His run of Massenet's *Manon* at Peabody Conservatory was hailed by the Baltimore Sun as a top ten classical event in the Washington D.C./Baltimore area in 2010.

Lam studied conducting with Gustav Meier and Markand Thakar at Peabody Conservatory, David Zinman and Murry Sidlin at the American Academy of Conducting at Aspen, and Leonard Slatkin at the National Conducting Institute. He read economics at St. John's College, Cambridge University and was an attorney specializing in international finance for ten years before becoming a conductor.

Lam is the 2015 recipient of the Johns Hopkins University Alumni Association's Global Achievement Award, given to individuals who exemplify the Johns Hopkins tradition of excellence and have brought credit to the University and their profession in the international arena.

艺术家介绍

林敬基，现任天津茱莉亚学院管弦乐表演专业总监、天津茱莉亚学院管弦乐团驻团指挥，同时担任北卡罗莱纳州布里瓦特音乐中心驻场指挥以及香港和声艺术总监。

2015至2022年，林敬基任查尔斯顿交响乐团的音乐总监，并于2017年至2022年，担任伊利诺伊州交响乐团的音乐总监。此前，他还担任过巴尔的摩交响乐团教学项目的副指挥、辛辛那提交响乐团的助理指挥和香港室内乐团的首席指挥。

2011年，林敬基荣获孟菲斯国际指挥大赛的冠军，并于2009年在美国交响乐团联盟举办的华尔特指挥预演中指挥纳什维尔交响乐团。2008年，他与另外三位指挥被莱昂纳多·斯拉特金选中，在美国肯尼迪中心指挥美国国家交响乐团，这是他在美国的正式首演。近年间，他还曾指挥辛辛那提交响乐团、辛辛那提流行管弦乐团和巴尔的摩、底特律、布法罗、孟菲斯、夏威夷、布里瓦德、莫里迪恩等地的交响乐团，以及香港小交响乐团、香港管弦乐团、韩国城南市立交响乐团、贵阳交响乐团和台北市立交响乐团等。

在歌剧方面，他曾为布里瓦特音乐中心珍妮克歌剧院的多个制作执棒，并在辛辛那提歌剧院、巴尔的摩抒情歌剧院和卡斯尔顿音乐节担任助理指挥。近年来，他在美国斯波莱托艺术节、纽约林肯中心艺术节以及多伦多光影艺术节指挥过多部歌剧作品，广受赞誉。2010年，他在皮博迪音乐学院指挥马斯奈的《曼依》，被《巴尔的摩太阳报》评为华盛顿及巴尔的摩区十大古典音乐节目。

林敬基曾于美国皮博迪音乐学院跟随古斯塔夫·迈尔 (Gustav Meier) 和马坎德·塔卡 (Markand Thakar) 学习指挥、于阿斯本的美

国指挥学院跟随大卫·津曼 (David Zinman) 和穆里·西德林 (Murry Sidlin) 学习，并于美国国家指挥学院随莱昂纳多·斯拉特金 (Leonard Slatkin) 学习。在成为职业指挥之前，林敬基在英国剑桥大学圣约翰学院修读经济，并当过十年执业律师，从事国际金融业务。

2015年，美国约翰斯·霍普金斯大学校友会为林敬基颁发全球成就奖，以表彰他对霍普金斯大学优越传统的传承，并肯定其为学校及其专业领域作出的卓越贡献。

Meet the Orchestra

The Tianjin Juilliard Orchestra provides a rich musical experience, featuring up to ten concerts each season. The ensemble explores a broad repertoire, seamlessly transitioning from baroque to contemporary orchestral compositions, and incorporating pieces with traditional Chinese instruments. Within a collaborative learning environment, resident faculty and visiting artists actively participate in engaging students through discussions, sectional coaching, and contributing to the energetic atmosphere of rehearsals and performances.

Guided by resident conductor Ken Lam, the orchestra consistently delivers outstanding performances. In recent seasons, the orchestra has collaborated with esteemed guest conductors such as Chen Lin, Shao En, Rachel Zhang, Lin Daye, Yu Long, Jing Huan, Shui Lan, Shao-Chia Lü, and Yip Wing-sie. This convergence of talent enhances the quality of the concerts and provides students with valuable opportunities for learning and growth under the direction of some of the most distinguished figures in the realm of classical music.

Violin

Shuqi Jiang°, *Concertmaster*
Mary Palencia Brito, *Principal*
Gum Seng Aung Du
Ho Chung Chan
Yujie He*
Janice Hu
Jia-Wen Lin
Yan Liang*
Shuangjiang Liang
Sizhao Liang
Zicheng Meng
Bakhodir Rakhimov
Rafael Sira Perozo
Polina Skliarova
Thanatat Sriaranyakul
Chuwei Wang°
Ruisheng Wang
Suxing Wang°
Yongqi Wang°
Shuo Wu°
Tsai Jou Wu
Jiaxin Yang
Lanyue Zhang
Daniel Chang*
Yijia Zhao*
Yunwen Zhao
Yawen Zhou°

Viola

Mira Vaughn, *Principal*
Hyokyeong Han
Jack Johnson
Daeun Lee
Seongjae Lee
Zhangjuan Liu*
Travis Springer
Haowen Sun°
Youran Zhang*
Wenxin Zhao*

Cello

Hwayoung Joo, *Co-Principal*
Sam Tao, *Co-Principal*
Manou Chakravorty
Ze Yun Guo
Eddie He
Xiaoxi He
Brian Lee
JiaLe Lee

Jinju Lee
Jooahn Yoo
Xijie Zhu°

Bass

Chen Li, *Principal*
Xue Er Chen
Liyang Fan
Peem Jirathanatorn
Huimin Li
Yingtong Liu
Xiaoyu Lu
Qibing Mao°
Lewen Wu°
Jingyang Xiao°
Fan Yang
Chuoting Zhang°

Flute

Luqing Bai
Shutong Li
Xubo Liu
Álmos Paszabi
Yuyang Wu
Zirui Zhang

Oboe

Yitong Gu°
Diego Burgos Lopera°
Apollo Parish Mitchell
Kai Zhang°

Clarinet

Yangming Cao
Tiancheng Jin
Tiantian Tian
Jiafan Yi

Bassoon

Yanchen Guo
Patrick Qiao
George Sakakeeny*
Zixuan Xu

Horn

Yuan Cao°
Mei Qin Chai
Yan Liang Lee°
Michelle Lim
Yi Liu

Yile Liu°

Hao Qin
Amir Sharipov°
Yi-Fang Tsai
Thanachock Udomphat
Weijing Zhang°

Trumpet

Chanan Mallanoo
Narat Klimthong°
Run Liu°
Supamongkol Naw°
Hau Suet Venus To
Zhiyang Xia
Zihang Zhang°

Trombone

Wattikorn Dipprakon°
Aidan Fuller
Ryuto Hibino
Jinglun Lau
Junxing Song
Feiyang Wang
Kin Man Zheng

Tuba

Kailong Wang°

Timpani / Percussion

Kah Yiong Cheong
Yi-Chung Chen
Zitai Feng°
Jeremy Chuan Kai Ng
Thananan Rochanakit
Wenrui Xie°

Harp

Xiaoting He°

Piano/Celesta

Aleksandr Tiumentsev
Anna Zhukova
Xuan Zhang

*: Guest Player

°: Continuing Education

Arranged in alphabetical order

乐团简介

天津茱莉亚管弦乐团在每个音乐季中献上约十场音乐会。从巴洛克时期曲目到当代作品，天津茱莉亚管弦乐团会为我们带来风格丰富的演绎，其中也包含了与中国传统乐器合作演奏的佳作。常驻教师与客座教师将指导以学院研究生为主组成的乐队声部排练，并与学生们一同练习和演出。

在驻团指挥林敬基的带领下，乐团持续为观众们带来精彩的演出。在最近几个乐季，乐团还与著名的客座指挥合作，其中包括陈琳、邵恩、张洁敏、林大叶、余隆、景焕、水蓝、吕绍嘉和叶咏诗。通过这些合作，乐团不断提升音乐会整体水准，并为学生们带来宝贵机会，在当今古典音乐界最杰出的音乐家们的指导下学习和成长。

小提琴

江书奇°，*乐团首席*
Mary Palencia Brito, *声部首席*
Gum Seng Aung Du
陳昊中
Janice Hu
何宇洁*
林珈雯
梁双江
梁思翌
梁艳*
孟子成
Bakhodir Rakhimov
Rafael Sira Perozo
芭丽娜
Thanatat Sriaranyakul
王楚芊°
王瑞升°
王素行°
王雍祺°
吴硕°
吴采柔
杨家鑫
张蓝月
赵蕴文
周雅雯°
张子提*
赵一甲*

中提琴

Mira Vaughn, *声部首席*
Hyokyeong Han
Jack Johnson
Daeun Lee
Seongjae Lee
刘章卷*
Travis Springer
孙浩文°
张悠然*
赵雯馨*

大提琴

Hwayoung Joo, *联合声部首席*
陶庆恩陆, *联合声部首席*
Manou Chakravorty
郭沂潼
何迪
贺晓曦
Brian Lee
李嘉乐

李真姝

Jooahn Yoo
祝熙杰°

低音提琴

李宸, *声部首席*
陈雪儿
范立洋
Peem Jirathanatorn
李慧敏
刘映彤
鲁笑语
毛启冰°
武乐闻°
肖竟阳°
杨帆
张缔廷°

长笛

白璐晴
李舒童
刘旭博
Álmos Paszabi
吴昱杨
张梓瑞

双簧管

谷依桐°
Diego Burgos Lopera°
Apollo Parish Mitchell
张凯°

单簧管

曹扬铭
金天成
田天添
易嘉帆

巴松管

郭晏琛
乔瀚洋
George Sakakeeny*
徐子轩

圆号

曹远°
蔡美琴
李彦樛°
Michelle Lim
刘毅

刘亦乐°

秦豪
Amir Sharipov°
蔡宜芳
Thanachock Udomphat
张伟景°

小号

Chanan Mallanoo
Narat Klimthong°
刘润°
Supamongkol Naw°
杜巧雪
夏志洋
张梓航°

长号

Wattikorn Dipprakon°
Aidan Fuller
刘经伦
日比野 龍人
宋俊兴
王飞扬
郑健民

大号

王凯隆°

定音鼓/打击乐

张家場
陳鏡中
冯梓泰°
黄传凯
Thananan Rochanakit
谢汶睿°

竖琴

何晓婷°

钢琴/钢片琴

Aleksandr Tiumentsev
Anna Zhukova
张璇

* : 客座演奏家
° : 继续教育

按照姓氏拼音/西方姓氏
首字母顺序进行排列



Acknowledgements 致谢

Tianjin Juilliard is deeply grateful to the following institutions and individuals for their gifts in support of performances, education activities and scholarships.

天津茱莉亚学院对以下机构和个人在演出、教育活动和奖学金方面的慷慨支持表示衷心感谢。

Leading Supporters 领衔支持者

Tanoto Foundation 陈江和基金会

 **恒安标准人寿**
HENG AN STANDARD LIFE

 **申毅投资**
SHENYI INVESTMENT

Program Supporters 项目支持者

Ford Foundation
福特基金会

Oceanpine Capital
海松资本

Steinway & Sons Asia Pacific Co., LTD
施坦威钢琴亚太有限公司

Supporters 支持者

Ivan Cheah and Hsiu Ling Lu	谢亚闻及吕秀龄
Charles C. Y. Chen	陈致远
Chih-Shan Chiang	姜至善
Wenbin Feng	冯文彬
Angelina H.Y. Lee	李现宁
Gabriel Lee	加百利·李
Weigang Li	李伟纲
Howard Li	李学海
Evelyn Lu	陈婉如
Philip Lu	卢日威

Michael Marks	迈克尔·马克斯
Elaine Wang Meyerhoffer	王露玲
Joseph W. Polisi	约瑟夫·W·波利希
Victor Tsao	曹衡康
Catherine Yang	杨迎芳
Nicole Yang	杨蓉蓉
Long Yu	余隆
Robert Zhang	张志洲
Yichen Zhang	张懿宸
Anonymous	匿名捐赠人